

REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia,
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancați nu
se primesc. Manuscrisurile
nu se returnează.
INSERATE se primesc la AD-
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și la
următoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukas Nachf.,
Max. Augenthaler & Emerich Lesner,
Maximilian Schalek, Rudolf Mosse,
A. Oppella Nachf., Anton Oppella.
în Budapesta: A. V. Goldber-
ger, Ekstein Bernat. în Ham-
burg: Maroly & Liebmann.
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o seri-
ă garmond pe o coloană 6 or.
și 30 or. timbru pentru o pu-
blicare. — Publicări mai dese
după tarife și învoială.
RECLAME pe pagină a 8 a o
seriă 10 or. sîn 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXIII

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și în
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea. Piața mare
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei
luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.
v. a. sîn 15 bani. — Atât abo-
namentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 6.

Brașov, Luni-Marti 11 (23) Ianuarie.

1900.

Ministeriul Koerber.

În trei luni trei ministere. Această este trăsura caracteristică a situațiunii actuale în Austria.

După ministeriul parlamentar Thun a venit ministeriul de funcționari Clary, care după vre-o două luni și câte-va zile a făcut loc altui ministeriu de funcționari Wittek, ér alaltăeri a intrat în funcțiune al treilea ministeriu de funcționari Koerber, care, nefind parlamentul întrunit, și a publicat declarațiunea sa de program în semioficiala „Wiener Abenpost“.

Chiar modalitatea această de anunțare a programului ministerial denotă starea excepțională, ce domnesce în Austria. Și mai mult s'a accentuat ea prin enunțatiunile împăratului în convorbirile, pe care le-a avut cu diferiți membri ai delegațiunilor la prândurile curții.

Deja numirea ministeriului de funcționari spune clar și lămurit, că guvernul are să mērgă după marșruta, ce i-se dă dela locurile mai înalte. Astfel cabinetul Clary avuse misiunea principală de a face posibilă alegerea parlamentară a delegațiunii austriace, prin desființarea faimoselor ordonanțe de limbă; cabinetul Wittek a fost însărcinat să facă ce n'a putut isprăvi guvernul Clary, să ajute adecă cu paragraful 14 de a-se pune în vigore legile cele mai urgente ale pactului, precum și provisorul budgetar.

Noul cabinet Koerber are, precum se vede, misiunea principală de a face să se realizeze dorința monarhului, atât de mult accentuată de Majestatea Sa în timpul din urmă, ca să se împace lucrurile în Boemia și să înceteze lupta națională de acolo, „pentru-ca instituțiunile publice să fiă ferite de nouăsguduire“.

Programul noului ministeriu Koerber cuprinde în cea mai mare parte indicarea acestei probleme și a modalității, prin care crede, că s'ar pute mai ușor rezolva. Va să dică să înceteze luptele naționale, „s'eu cel puțin se fiă calmate în mod însemnat“. Această e problema, pe care crede uoul guvern a-o pute deslega numai pe calea unui „compromis cinstit“ stabilit de către o conferență de bărbați de încredere designați de partide, la care va lua și el, (guvernul), parte activă făcend propunerii concrete. Parlamentul va ave apoi să decidă asupra rezultatului acestor conferențe.

Această va fi o nouă edițiă a conferențelor de înțelegere, ce s'au ținut sub guvernele premergătoare. Fi-va rezultatul consfătuirilor, ce vor urma, mai norocos ca înaintea?

Etă întrebarea a căreia gravitate se oglindēză și în constatarea, ce o face noul ministeriu pe baza esperiențelor din anii trecuți. S'a vedut, dice el în declarațiunea-program, că „în cestiuni naționale se poate susține numai ceea-ce iese din voința consonantă a celor interesați.“

Este un compliment, ce se face aici atât opozițiunii cehice, cât și

celei germane. Au manevrat unii cât și ceilalți atât de energic, încât au impus cercurilor dirigitore convingerea, că numai printr'o liberă înțelegere între factorii litiganți, se pōte pune capēt, s'eu o stavilă mai mare cel puțin luptelor naționale.

Bate la ochi, că ministeriul Koerber accentuēză în deosebi, că ținta sa este o politică sinceră și cinstită de înțelegere. Se vede de aici, că ia lucrul serios și că are și un mandat forte bine precizat în direcțiunea această. O dovedesce și împrejurarea, că acest ministeriu, precum se asigură, vine cu un proiect de lege a limbilor gata, pe care voesce să-l propună conferenței bărbatilor de încredere.

Forțe semnificativă pentru direcțiunea hotărâtă a cabinetului în afacerea împăcării este și compunerea lui. Intre miniștri de astă-dată se află și un funcționar superior ceh. Deși numirea lui nu s'a făcut cu consimțământul reprezentanților cehi, el totuși va ave un rol însemnat de mijlocitor.

Tōte atērnă însă, cum bine dice declarațiunea guvernului dela aceea, cum se vor pute înțelege Cehii cu Germanii. Și în privința această, tot pe baza pățaniilor de până acum, nu-și va face iluziuni nici un om cuminte.

Un răspuns lui „B. Hirlap“.

Ne-am fost ocupat și noi cu expectările diarului „Budapesti Hirlap“ din incidentul, că i-s'a trimis și lui spre publicare interpelațiunea făcută de d-l Dr. N. Comșa în congregațiunea din Sibiu relativ la afacerea Iancu. D-l Comșa a adresat din parte-i un răspuns numitului diar în limba română, pe care doresce să-l dăm publicității, care dorință o împlinim cu plăcere, tratându-se de o cestiune, ce ne interesează pe toți. Etă răspunsul:

Onorate Redacțiune! Fiind-că în legătură cu numele meu ați binevoit a publica un articol „Roman interpelaciok“, care atât pentru concludsiile sale referitoare la persoana mea și în legătură cu aceea la cestiunea limbii, călăuul lui Achille în această patriă, cât și pentru opiniile lui politice și istorice, nu pōte rămân fără întēmpinare, apelez la loialitatea D-Vōstrē să dați în esteno publicității răspunsul meu.

D-Vōstrē binevoiti a indica faptul, că V'am scris o comitivă în nemțesce și nu romănesce, ceea ce aflați firesc, și nu unguresce, ceea ce găsiți delicat — drept motiv de a eschide discuțiunea cu mine și de a enunța, că ori-ce puțință de înțelegere s'a isprăvit între Români și Maghiari.

O să mē esplic asupra faptului, deoamdată însă observ, că baza unei discuțiunii serioase în afacerile publice, e după nepretențiōsa mea părere: *non quis, sed quid, nu forma, ci esența.*

Basat pe acest principiu constat, că nu cunosc decăt forte puțin limba maghiară și că și în viața privată și în oalitatea mea de medic în Seliște și ca reprezentant la municipiu pe baza dreptului deopotrivă firesc și legal mē folosesc exclusiv de limba maternă română. Constat mai departe, că interpelațiunea mea făcută romănesce a fost tradusă în unguresce din amabilitatea unui amic tocmăi din considerațiă pentru D-vōstrē.

Eu am mănecat dela informațiunile, cari aveam cuvinte de a-le crede temeinice — că adecă nimenea dintre membrii marcanți ai redacțiunii D-Vōstrē nu scie romănesce și am fost animat de convingerea, că interpelațiunea ér nu comitivă formeză substratul discuțiunii în cauza Iancu, ce ați pasionēză într'un mod estraordinar masele române.

Cred deci, că limba germană a comitivei mele nici într'un cas nu eschidea discuțiunea asupra temeiurilor strict legale și constituționale, prin cari ceream revocarea ordinului Perzel, apărarea autonomiei administrative contra ingerințelor ilegale ale justiției, a autorității cauzelor judecate și a imparțialității procurorilor, și pretindeam satisfacțiunea pentru insulta adusă memoriei lui Avram Iancu și prin ea poporului român și a luptelor lui pentru legitimitate și egala îndreptățire națională și democratică.

Nu puteam deci comitiva mea germană să vă oprēscă de-a intra în meritul cestiunei formulate și în traducere maghiară, nu mai ales fiind-că inși-Vōstrē considerațiilor pentru gustul D-Vōstrē limba neromănescă a comitivei mele.

Această cu drept cuvēt. Am folosit limba germană din delicatețā față cu D-Vōstrē:

Fiind-că politica maghiară dela ali, anța Bismark-Klapka înocēe n'a fost alta-de cât o politică „pour le roi de Prusse“ îndreptată nu mai mult în contra „Camarillei“, ci pentru sdrobirea popōrelor austriace unite cu Ungaria indisolubil prin pragmatica sancțiune în falsă credință, că atunci independența astfel câștigată va fi încoronată de totala maghiarisare a țerei, lucru, care D-Vōstrē l numiți „a doua ocupare a patriei“.

Această politică filo-panprusiană s'a adoptat pentru scopul utopic de a stīrpi limba și sentimentul istoric etnic al naționalităților nemaghiare, și pentru realul scop de a-le eschide pe aceștea din cadrul constituțiunii, legalității și al egalei îndreptățiri până la complecta maghiarisare, și a-le exploata economiccesce, schimbând parola lui Kolovich astfel: „faciamus pauperos deinde Hungaros“, (s'ei facem sēraci și apoi Unguri) numindu-le aceste scopuri eufemistice: „unitate națională“ și „idei de stat“.

Cum deci politica maghiară, sub care nu înțeleg sentimentul comun al poporului, care în contradicere cu politicianii s'ei e animat totdeuna de acel cunoscut refren: „mégis hunczot a német“ — ce transpiră spre marea mea mirare și din articolul D-Vōstrē — e pur și simplu trabantul politiceii panprusiene în Orient, eram de credință, că D-Vōstrē ca organul cel mai lăpăt politic eminent maghiar, care ați aplaudat întru tōte regimul deterore și spionagi Banffy-Jeszenszky, veți respinge ori-ce scrisore romănescă.

Nu puteam, adecă, crede, că o să vă isolați de metodel judecătorilor, cari legea îi obligă să scie romănesce, ca condițiă de cualificați, și nu sciu și refuză a învēta și astfel a respecta legea, și de sistemul organelor administrative, cărora legea despre egala îndreptățire le ordonă respectarea drepturilor de limbă a naționalităților și cari îi răspund: „ha oláhul beszél menjen Oláhországban, ha magyar kenyeret eszik beszéljen magyarul“, un răspuns ce se repetă, pe cât de variat în formă, pe atât de stereotip în fond, de tōtă puterea esecutivă până la ultimul factor postal și servitor de gară.

Și cum eu nu sciam unguresce, ér pe D-vōstrē Vē sciam în apele panprusianismului, a căru putere D-vōstrē, folosiți, oredeați a-o pute folosi în favorul utopiilor și planurilor esclusivismului D-vōstrē de rassă, socoteam că voi fi ascultat bucuros și înțeles mai bine în limba, care o vorbesc și patronii D-Vōstrē, „Prusianii“, pe cari ați D-vōstrē i-ați creat intermediatori între noi, cel puțin prin limba lor, închișându-ne nouă tōte porțile vieții publice constituționale.

M'am folosit deci de această limbă și

pentru acest motiv și pentru faptul însoris în legile țerei, — deci D-vōstrē, ca unui organ dualist, plăcut, — că e limba armatei D-vōstrē comune, a ministeriilor D-Vōstrē comune, studiu obligat în scoșele D-vōstrē, pe când limbile naționalităților sunt scoșe — pe urmele lui Bela Grünvald, pășind la insistențele diaristice maghiare — cu forța, (Et huius meminisse juvabit) și de acolo unde avea dreptul tradițional și legal să existe.

În convingerea, că romănesce nici că sciti și nici că admiteți a sci, fără a vă compromite „patriotismul“, v'am scris nemțesce comitiva și v'am trimis interpelațiunea romănesce, ca să creez o basă comună tocmăi pentru discuți, deci înțelegere a adevărurilor și revindicațiunilor strict legale și constituționale, produse în interpelațiunea mea, și pe baza această a concilierii necesare pentru pacea patriei.

Discuțiunea din partea D-vōstrē era cu atât mai neînălăturabilă, fiind-că tocmăi pressa română (veți „Gazeta“ Brașov) m'a certat pentru scrisore mea germană, deci era dată pentru ambele părți posibilitatea cerută de D vōstrē pentru discuți și înțelegere. Aceșta mai ales, fiind-că în ședința interpelației toți membrii români, în frunte cu Dr. Amos Frāncu, au luat cea mai hotărâtă pozițiă contra unei publicațiuni făcute numai nemțesce și i-a refuzat desbateră, din ce D-vōstrē, avēnd raportori fideli cum afirmați trebuia să conchideți, că Români ca și D-vōstrē reclama limba română pentru a se înțelege, deci trebuia să întrați în fondul cestiunei, ca să nu dați ansă bănuelii, că hărțuiala cu comitiva mea germană e numai un *façon de parler* pentru a se debarasa de-o discuțiă incomodă.

În procedul meu aveam înaintea ochilor urgența tractării celor mai seriose interese ale statului. Nu-mi era de talmaciul, ce ni-l aplicați nouē, ci doream ca rapid să înțelegă situațiunea întręa opinia publică maghiară, ou a cărei mobilisare neați fost amenințat în articolul precedent și ați stērnit un vifor de indignare prin implicita revocare în memoriă a vandalismelor dela Turda, Șimleu, Arad, Oradea-mare, curmate prin cuvētul Maiestății Sale.

Aveam în vedere lămurirea legală și constituțională, că prin procedurile nelegiuite în afacerea Iancu a-le administrației și justiției, să frānge pacea și frăția între două popōre ale aceleași patrii, pace, care se pōte asigura numai prin înțelegere reciprocă pe baza respectării consciinței istorice și naționale și egalității înaintea legii a ambelor popōre.

Am fost condus în această pornire de sincer patriotică dorință, ca *alvia* dintre naționalități să nu se sape până acolo unde nu se mai pōte face pod pentru trecere, ci numai *glonțul în sbor pōte s'o traverseze, neadmițend maxima* lui Kossuth, că cestiunea naționalităților se pōte rezolva numai cu sabia, fiind-că cestiunea naționalităților e cestiunea egalei îndreptățiri, deci cestiune de drept, și dreptul să pōte suprima, *dér nu se pōte rezolva* ou forța.

Am fost impresionat și de atitudinea sistematică a diarului D-vōstrē, care *nemulțamit cu brutalități sistemului Tisza* și Weckerle, nici chiar cu *insanități* sistemului caporalului de panduri Banffy, debitat contra naționalităților, și sub pretestul lor contra libertăților publice a tuturor cetățenilor — cereați *progresuniile geometrice* în șovinism maghiar înfierat de întręa Europă constituțională, și mai pregnant de marea Gladstone, amicul libertății popōrelor.

Și în urmă mi-am reamintit, că personal am fost insultat în „Athena“ maghiară Cluși de cavalerii feți ai presei maghiare, când în societate de dame române vorbiam romănesce, și convins, că D-vōstrē și de sciti nu vreți să sciti, — cum acum admiteți a sci — romănesce, *dér voin* ou cu ori-ce preț *opinia publică maghiară* alarmată prin sciri tendențiose să fiă informată asupra adevărului, că e o luptă pentru drept și onōre, ce purtăm: v'am

trimis comitiva în limba germană, ce o credeam cunoscută, și în sensul accentuat mai puțin urgisit, ba chiar iubită de D-văstră, ăr interpelația mea, făcută românește, în traducere maghiară.

Explicată cestiunea limbei, deci faptul, în urma căruia denegați puțină discușiune, sper, că veți da în estenso și interpelațiunea, careia îi faceți onoarea a-o discuta, fără a-o împărtași cetitorilor D-văstră și că veți discuta și în fond cestiunea monumetului lui Iancu în toate peripețiile ei, pe baza constituțiunei și a legilor în vigoare.

II.

Cred, că după ce i-ați făcut adevărului concesione de a Vă compromite „patriotismul“, recunoscând dreptul firesc al limbii române și idealismul figurei lui Iancu, veți aduce principiului lui Deák: „singura lege de presă ar fi să fie adevărul“, jertfa de a constata, că aberațiunile istorice și politice și, ca consecință, greșelile constituționale și de drept, ce le comiteți, invocând ca basă o broșură eșită din pana fostului subșef al spionajului și al cabinetului noir îndreptat contra naționalităților nemaghiare și numit „secția de naționalități“ a baronului Bauffy — nici un moment nu se pot susține în fața adevărului.

Trebuia natura cavalerescă a D-văstră să simtă o repulsiune de a accepta drept basă o asemenea scriere a unui om de asemenea metier, desprețuit de însuși prim-ministrul d-l Coloman Szell, și trebuia să Vă inspire o adăncă neîncredere această scriere de tendență editată și tradusă și în franțuzesce de *Kulturregyltetul* ardelean, organizația celor mai implacabili dușmani ai poporului român pentru desnaționalizarea lui, organizația deci pentru împedecarea înfrățirii poporului maghiar cu cel român.

Contele Audrassy spunea într-o zi ministrului Cogălniceanu, că *nemeșii din Ardeal* împiedecă împăcirea între Români și Maghiari.

Avea absolută dreptate, și D-văstră îi veți crede unui Andrassy Gyula și veți admite adevărul vorbelor lui, recunoscând, că din aceeași tulpină eșii și Jancsó Benedek și contele Lázár Miklos, ei vreau să despărță cele două popore pentru totdeauna.

Cel dintâiu, ca să nu se facă de risul lumii, fiind-că voia să vorbească națiunei franceze, unde Edgar Quinet și Michelet preparase spiritele pentru istoria adevărată a Românilor, nu putea ca istoriograf să vină în conflict cu toți *istoriograful maghiari*, cari preamăresc idealismul altruist al lui Avram Iancu, a cercat deci să stigmatizeze poporul român susținând, că la 1848, afară de Iancu, toți ceilalți prefecti ar fi făcut numai vandalism, și că poporul lui Iancu „Moșii“ nu ar fi luptat pentru dinastia și libertate națională, pentru cari Români au jertfit 40,000 de oameni și 230 comune, ci ar fi făcut numai tăciunării și jaf.

Acastă basă istorică falsă o admiteți și D-văstră și urma, deci, consecința, ca indirect să Vă identificați cu contele Lázár Miklos, fiind-că logice șeful unor asemenea oameni cum îi prezentați D-văstră, nu putea să fie altul, decât un șef de bandiți, deci D-văstră prin incunjur il doțeti pe Iancu tot șef de bandiți al tipicului Sécuii ardelean din rassa „székely tmdad, székely bánja“. al lui grof Lázár Miklos, și această pe basa lui Jancsó Benedek, originar Sécuii și el, colaboratorul ordinului Perczel, ordin, care cest din urmă i l'a subscris à-vista autorului adevărat *Jeszenszky Sándor*.

Ar trebui eu să Vă fac un curs întreg de istorie, ca să vă arăt, că nu numai istoriografia imparțială, ci chiar de cei mai înverșunați romanofagi istorici maghiari, dela Kóváry până la fantastul Ürmösy, combat aserțiunile lui Jancsó și ale D-văstră im-prumutate dela el.

Sourțimea timpului mă obligă să mă provoc la apelul d-lui *Dr. Amos Fráncu*, dat în cauza monumentului lui Avram Iancu, care vi-l alătur și care va fi apreciat și de D-văstră, cred, pentru *colecțiunea de autori* tot streini, invocați în contra aserțiunilor D-văstră, cari nu sunt alta, decât o reproducție a cutezătoriei falsificări de istorie cuprinsă în ordinul d-lui Perczel dela 15 Martie 1896.

Vă alătur acest recurs și pentru-că acum cred, că fiind românește, o să fiă înțeles.

(Va urma.)

Noul ministeriu austriac.

Cu un rescript preainalt, ce pörță data de 18 Ianuarie, Majestatea Sa a primit dimisiunea fostului cabinet *Wittek* și tot în aceeași zi a numit pe Dr. Ernest de Körber ministru-președinte și ministru de interne. A numit mai departe: pe *Welsersheimb* ministru al „landwehr“-ului, pe Dr.

Wittek ministru al căilor ferate; pe Dr. Eug. *Böhm-Bawerk* ministru de finanțe; baron Alois *Spans-Boden* ministru de justiție; Dr. *Wilhelm Hartel* ministru de culte și instrucțiune publică; Dr. Anton *Rezek* (ceh) ministru; br. *Guido Call* ministru de comerț; br. *Carol Giovanelli* ministru de agricultură; *Leonard Pientak* (polon) ministru.

Noul ministeriu are așa-dér numai patru membri noi: *Rezek* ministru ceh și *Pientak* ministrul polon; mai departe ministrul de comerț și ministrul de agricultură. Cei doi miniștri, ceh și polon, vor avé, după toate semnele, rol însemnat în cabinetul lui Körber. Ei au fost luați în ministeriu cu anume scop de a-și desfășura toate puterile pentru-ca acțiunea de împăcare națională să succedă în Austria.

Semioficiosul „*Wiener Abendpost*“ comunică programul noului ministeriu. El este *rezolvarea conflictului de naționalitate*. Spre scopul acesta guvernul va invita dillele proxime partidele interesate, să-și trimită bărbații lor de încredere la o conferență în Viena, la desbaterile căreia însuși guvernul va lua parte activă și va înainta proiecte concrete pentru aplanarea neînțelegerilor. După această problema „*Reichsrath*“-ului va fi, ca în cercul său de competență să aducă hotăriri asupra cestiunilor dela ordinea dillei.

Din delegațiunea austriacă.

Delegatul Schneider despre situația Românilor.

Deși cunoscem cuprinsul importantei vorbir, ce a ținut-o d-l *E. Schneider* în delegațiunea austriacă, totuși pentru marea importanță a acestei vorbir, o publicăm în estenso așa cum a rostit-o în ședința plenară a delegațiunei, eliminând numai partea dintâiu, care se referă la un punct din budgetul ministeriului de externe.

Deleg. *Schneider*: Acum dați-mi voie să trec la alt obiect. Am în vedere admoniere Esc. Sale, a d-lui president, și vă dau asigurarea, că mă voi feri de a mă face vinovat de vr'un amestec în afacerile unui stat străin, dér fiind-că discutăm afacerile ministeriului de externe, imi veți permite să vorbeso în o cestiune, care mie, ca Austriac, ca Vienese sincer, imi face amară și grea îngrijire.

Austria are interes să țină prietenia cu țările din Peninsula-balcanică; ăr cea mai distinsă, cea mai bine populată și din punct de vedere financiar cea mai bine situată între aceste țări, e negreșit *România*. O dispoziția amicală a Românilor față de monarchia austro-ungară e deși de dorit în interesul statului austriac și a dinastiei austriace. Ei bine; primesc diferite scrisori și adrese din cerouri românești, în cari se cuprind amare tânguiri asupra *modului de tratare la care sunt supuși Români* din țările de sub coróna ungară.

Oameni dic așa: „Ce simpatii putem să avem noi pentru un stat, în care frații noștri sunt astfel tratați?“ Și decât esaminăm bine lucrul, nici nu li-se pöte lua în nume de rău. Asigurările despre prietenia oficială, așa cum se schimbă ele reciproc între cabinete, avem fresce să le primim de bune; dér fiecare dintre noi, care are o aproximativă idee despre lucrul acesta, șoie, că guvernele, cabinetele vin și se duc; cabinetele nu sunt în stare să țină în frâu anumite mișcări de popor, ori chiar să le suprimé; șoie cât de necesar este, ca sentimentele naționalităților dintr'un stat amic să nu fie ofensate.

Omenii se plâng amar, că Români din Ungaria nu-și pot susține școalele; că în școle nu-și pot cultiva limba; că politicesce și economicesce sunt apăsați în mod cel mai de necreșut ș. a. Nu vreau să vă înșir toate aceste tânguiri; vreau să repet numai pe scurt, că tocmai cei de un neam cu Români din Ungaria, după cum mi-se spune din isvor cu desăvârșire autentic, în anii din urmă nu mai aveau și nu mai au dispoziția amicală față de Austria, ce o aveau mai înainte. Și, decât luăm de exemplu în considerare unele cestiuni, cari se ating, va trebui să recunoscem, că dău, nu

e necesar să aibă astfel de cestiuni nici chiar umbra unei îndreptări.

Așa de exemplu Români s'ărbătoresc pe *Avram Iancu*, ca pe un erou național; ar fi deci, cred eu, datorința fiă-cărui funcționar dintr'un stat amic, să nu ofenseze pe omeni în sentimentele lor naționale. Nu de mult a numit însă în *Alba-Iulia*, procurorul maghiar *Lásár József*, pe acest Avram Iancu, care e de mult mort: „șef de bandiți.“

Nimeni nu a luat poziția în contra acésta; și acum vin omenii și se plâng, — lucru foarte natural, — că eroul lor național vine astfel tratat, fără nici o cauză, într'un proces, care nici nu era politic, ci de natură cu totul privată.

Maghiarii ar avé tot așa dreptul să se plângă, decât dincolo în România, öre-care s'ărbătorit din partea lor ca erou, ar fi tratat în modul acesta. Acestea sunt cuvinte, cari ofensază greu; și ar puté într'a-devér să fiă evitate.

Studentii, cari studiază în Sibiu, și sunt de naționalitate română, sunt tratați, după-cum mi-se scrie, astfel, că trebuie să devină inimizai ai statului și ai țerei. Care e urmarea? Astfel de omeni părăsesc simplu țera, trec în țera vecină și devin mai aprigi agitatori în contra patriei, din care, așa dicénd, au fost — alungați.

Vé rog, domnilor, să cetiiți istoria mai multor revoluțiuni, și veți afla, că multe din aceste revoluțiuni s'au născut așa, că omeni anumiți au fost ofensați de morțe în sentimentele lor naționale; că omenii acéștia au fugit din țera, au căutat și au aflat sucurs în alte țări și în alte regiuni, cari au cooperat la provocarea de astfel de complicații diplomatice și politice, cari statului, în care s'a făcut nedreptate respectivului, nu i-au servit spre nici un avantaj.

Români, cari imi scriu, sunt de părerea, că în Ungaria, „anumite cercuri“, — accentuez espres, „anumite cercuri“, pentru-ca prin espunerea celor-ce urmază acum, să nu mă fac vinovat de amestecul în afacerile ungare, — au părerea și intențiunea, să facă sistematic inimizai din amicii statului austriac.

Batalioanele și regimentele române au dat, după cum ne învătă istoria, totdeauna *dovești de credință față de dinastia noastră*. Dér, după cum imi scriu acum omenii, o astfel de însuflețită grupare în jurul stegului, când s'ar face apel la „*Poporele Mele*“, n'ar mai urma ca *allădată*.

Mi-se citează o gazetă „*Hazánk*“, organ al aristocrației maghiare, în care baronul *Kaas Ivor* a scris de anul-nou un articol, din care estrag următorul pasagiu (cetesce):

— „De câte-ori armata austriacă e bătută, se dă totdeauna câte o mică libertate *Maghiarului*. Când au bătut-o antăiți Italianii și Francesii, ni-s'a dat puțină libertate. Când o bătură bine Prusacii, ni-s'au redat drepturile constituționale, dér puterea „au oprit-o pe séma lor. Decă încă-odată n'ar fi bătută armata, am puté spera, că națiunea maghiară va ajunge stăpână liberă pe sörtea sa în patria proprie.“

Domnii mei, asta e clar scris, și dovedesce că în aceste cerouri...

Presidentul: Vé rog să nu amestecați nici „cerouri“ în discuțiune (ilaritate). Acesta e numai un cas isolat, care de sigur e regretabil. Vé rog peste tot a nu vă dimitte privitor la acest punct în desbateré.

Schneider: Să scusați, Escelență, dér veți admite, că astfel de aparițiuni trebuiesc considerate ca fenomene simptomatice. Voiți asculta însă de Escelența Vöstră. Ceea-ce am dis până acum e și de altfel de ajuns, și va șoie fără de aceea fiă care, ce voiți să dic mai departe.

Voiți să adresez o rugare către Escelența Sa, d-l ministru de externe; să binevoiască a face în cercul său de putere, ca astfel de aparițiuni, cu adevărat foarte superflue, să se evite. Austria are eminent interes de amicitia Românilor; Austria e un stat de naționalități, și are astfel să țină în vedere principiul de a păstra vađa și respectul drepturilor singuraticelor naționalități, de aceea cred, că numai bine se face, când la loc competent se spune un cuvânt de admoniere.

Amintesc numai remarcabilul cas, ce s'a petrecut înainte cu câțiva ani în Viena. Atunci o deputațiune de 300 Români, țărani, orășeni, învățători, preoți, comercianți, c'un cuvânt Români din toate clasele, a venit la Viena ca să așternă Majestății Sale rugarea, ca să li-se concedă cel puțin dreptul de a trăi. Acești omeni însă au fost impedeoți a-și așterne rugarea și au trebuit să mergă érași acasă cum au venit.

Mé tem foarte, că acei domni, cari atunci astfel au sfătuit Coróna, nu au făcut un bun serviciu Corónei. Eu, ca Austriac credincios, necondiționat aderent al dinastiei, ași dori, ca astfel de sfaturé rele să nu se mai dea nici-odată casei noastre domnitore. Noi avem interes de relațiuni amicale cu aceste state și de aceea ași vrea ca aceste relațiuni prietinesci se fiă și cultivate.

Războiul din Africa sudică.

Tötă lumea așteptă cu încordare să vadă, care va fi sfirșitul operațiunilor și mișcărilor de trupe inimizice în Natal.

După înfrângerea, ce a îndurat-o generalul engles Buller la Colenso, acesta n'a făcut altceva, decât să-și adune puteri și să facă planuri, cum ar puté să ajungă la *Ladysmith*, ocolind însă pe *Bur*. Timp de o lună și mai bine Buller și-a sporit în mod însemnat armata, a adunat tunuri, cai, munițiuni și alimente și mai pe sus de toate a iscodit un plan de atac, pe care l'a aprobat, cum se dice, și comandantul suprem Roberts.

În 15 Ianuarie Buller a plecat din Frere la Springfield, pe care a doua zi l'a și ocupat, și aici și-a pus cartierul principal. Deja atunci *Bur* șoiau, că Buller pe unde vine. Când în 15 Ianuarie armata engleză a fost totă la un loc, Buller a înaintat cu ea mai departe și a cucerit așa numitele *drift-ur*, peste cari în 16 Ianuarie a trecut peste o ramură a riului *Tugela*. În 18 l. c. Englesii s'au întâlnit cu *Bur* la muntele numit *Spionkop*, unde s'a și dat prima luptă mai mică.

Intélnirea pe teren s'a întâmplat așa-dér numai *Joia trecută*, și de atunci hărțuile între *Bur* și Englesii continuă. Din Londra s'au răspândit în lumea întregă telegramele cu profusiune, dér nu s'a vestit nici o victoriă din nici o parte — ceea-ce face a-se crede, că până alaltăeri situațiunea era neschimbată.

Este interesant a-se șoie, că Buller trecând riul *Tugela* la sud peste cele două *drift-ur*, *Bur* nu i-au făcut nici o opoziție. Ei au evacuat șanțurile, pe cari Englesii le-au aflat góle.

Prin Durban și Londra a sosit la Berlin șoirea, că *Bur* după-ce au lăsat pe Englesii să trecă riul, au stat totuși în calea lui Buller și l'ar fi bătut sub póla munițiilor *Qnderbrook*. Telegramele engleze nu fac însă nici o amicizie despre această învingere a *Bur* și tănuiesc totușeum au tănuuit până ați mișcările generalului engles.

Étä șcirile mai noué de pe teatrul războiului și despre evenimentele împreunate cu el:

Ladysmith.

Cu data de 17 Ianuarie se telegrafază din *Ladysmith* via *Spearmans-Komp*, că acolo totul e liniștit. De către *Colenso* și *Springfield* s'au auzit c'o di înainte bu-buitul tunurilor.

Lui „*Times*“ i-se anunță din *Pietermaritzburg*, că armata lui Buller și *Warren*, care nusesce spre despresurarea *Ladysmith*-ului, constă din multă infanterie. Trupele, cari stau sub comanda lui *Warren*, *Dundonald*, *Hyldiard*, *Clery* și *Hart*, au ocupat pozițiuni eminente, cari domină valea întregă către *Ladysmith*. O parte a trupelor engleze au rămas în *Chieveley*, ca să împiedece pe *Bur* a trece riul *Tugela* la *Colenso*.

O șoie dubioasă.

Din *Bruxella* se anunță cu data de 20 l. c., că agentul transvaalian *Dr. Leyds* declară, că după credința și informațiunile lui, Buller a fost bătut amar lângă riul *Tu-*

gela. Ministerul engles de război are scire despre învingerea, ce au suferit-o Englezii și la Londra au sosit de sigur sciri foarte rele, cari însă pentru motive binecuvântate sunt tănuite. *Leyds* a mai arătat nise scriori, ce a primit din Pretoria și în care i-se comunică, că Englezii tractează și sfășie în mod barbar pe răniții buri.

Avertisment lui Warren.

Faptul, că Buri au lăsat pe Englezii să treacă fără rezistență riul Tugela, a născut în Englezii mari bănueli. Ei sunt îngrijați mai ales de Warren, care cu trupa sa formeză aripa stângă a armatei lui Buller, având sub comanda lui peste 9000 de omeni. Warren a înaintat binișor.

Acum se telegrafază din Londra, că comandantul suprem Roberts și ministrul engles de război, au atras serioasă atențiunea generalului Warren la aceea, că ușor ar pute să cadă în cursa Burilor. Il avertisează să dăr se fiă cu ochii n patru și să procedă cu cea mai mare băgare de seamă.

Germania și vaporele sequestrate.

Am semnalat în numărul nostru din urmă, că ministrul german de externe contele *Bulow* a făcut importante declarațiuni în parlamentul din Berlin cu privire la afacerea vaporelor germane sequestrate de Englezii. *Bulow* dișe, că îndată ce vaporele „*Bundesrath*“, „*Herzog*“ și „*General*“ au fost sequestrate de Anglia, guvernul german a protestat. El a cerut și despăgubire pentru pagubele suferite de supușii germani, în urma nejustificabilei sequestrări, și satisfacțiune. După a treia, a patra și a cincia protestare, guvernul din Londra și-a exprimat regretul asupra celor întâmplate. În fine ministrul a exprimat speranța, că astfel de incidente nesocotite și neamicale nu se vor mai întâmpla în viitor.

O parte a pressei engleze e multămită cu vorbirea lui *Bulow*, alta însă cere dela guvernul engles să fiă tot pe pață și oficerii de marină să facă și mai departe perohisiții pe vaporele suspecte.

Speranțele exprimate de *Bulow* așa se pare, că nu se vor realiza. Agenței „*Reuter*“ i-se telegrafază din *Lorenzo-Marqueze*, că barca germană „*Marie*“, care ducea bucate din Australia la *Transvaal*, a fost prinsă de-o corabie de război engleză „*Jnyak*“ și escortată la *Durban*.

America și războiul.

Din *Washington* se telegrafază, că Senatul a primit o propunere, în care se cere lămuriri dela președintele Statelor-Unite cu privire la aceea, că cerut'a vre-un reprezentant al *Transvaalului* recunoscerea republicii și decă da, din care cauză a fost refuzată împlinirea petițiunii? Senatorul *Hale* a ținut un energic discurs, în care a diș, că deși e amic al Angliei, regretă totuși, că o putere așa de mare vră să nimicească o republică, când tocmai Anglia își arădă dreptul de-a fi considerată ca națiune, care apără libertatea.

SCIRILE DILEI.

— 8 (20) Ianuarie.

Onomastica Metropolitului Mețianu. În 7 Ianuarie v. c., după terminarea oficiului divin cu rugăciunile de mulțămintă, asessorii consistoriali, profesorii seminariali și intrăgă inteligența din Sibiu — spune „*Tel. Rom.*“ — s'a prezentat la I. P. S. Sa d-l Archiepiscop și metropolit, pe care l-au felicitat prin graiul archimandritului-vicar Dr. II. Pușcariu. I. P. S. Sa răspunde accentuând, că precum biserica așteaptă dela mirele său lucrare intensivă pentru prosperarea binelui comun, tot astfel așteaptă I. P. S. Sa conlucrare armonică și conșoțioasă dela fiă-care membru al bisericeii în cercul unde e pus.

Concert. Afiăm, că Reuniunea română de cântări din loc va da primul concert sub conducerea noului său dirigent, a d-lui G. Dima, Vineri în 21 Ianuarie st. v. Pentru bunul succes al concertului se fac mari pregătiri. Programa, precum ni-se comunică, va fi foarte aleasă și bogată.

Restanțe de dare neincassabile.

Ministrul unghuresc de finanțe *Lukacs* a înaintat dietei un raport în afacerea regulării restanțelor de dare din *Croația-Slavonia*, și din comitatele *Torontal* și *Caraș-Severin*. În raport ministrul spune, că pe teritoriul *Croației-Slavoniei* s'a preliminarat la finea anului trecut 8,297,838 și 98 cr. dare. Față de acesta tot la finea anului trecut se aflau în camete și restanțe 7,301.658 fl., ceea ce face 83% din totalul dării. Stări identice sunt în comitatul *Torontal*, unde la finea anului trecut au rămas neincassate din restanțe suma de 1,163.107 fl. Tot așa e și în comitatul *Caraș-Severin*. Restanțierii de dare, dișe ministrul, n'au avere mișcătoare și singurul mod de încasare a restanțelor ar fi să se liciteze pământurile, însă pământul aici nu are preț și statul n'ar avé nici un folos din licitarea moșiilor. Ministrul vră să reguleze afacerea acesta așa, că la cas de vânderi de pământ, restanța de dare să se transcrie pe cumpărător, ér de altă parte contribuabilii să fiă obligați a plăti din restanțele dării indirecte numai atâta, cât le stă în putere.

Contribuirile de Anul nou pentru „Casa Națională“.

d-l secretar al comitetului Asociațiunii, s'au urcat la 624 corone și 10 bani. Numărul contribuitorilor s'a urcat la 170. Intre aceștia mai avem de amintit pe d-na *Eugenia I. Paraschiv n. Mihali*, care în memoria neuitatului său soț *Ioan Paraschiv*, fost sub-jude reg. în *Sebeșul-săseso*, și a fiilor săi *Gregoriu* și *Ana*, a dăruit 20 corone. Apoi d-l *Eliseu Iuliu Dan* preot în *Borgo-Susen* 2 cor. și *Simeon Pasca*, notar cerc. în *Sălciova* de jos 5 cor.

În contra postei austro-ungare. În comisiunea bugetară a parlamentului din Berlin s'a debătut Vineri bugetul postei. Cu ocazia acesta deputații *Hasse*, *Lieber* și *Müller* s'au plâns, că în circulația postală cu *Austro-Ungaria* funcționarii de postă austro-ungari violăză secretul epistolar. Secretarul de stat *Podbielski* a răspuns, că până când nu se vor aduce dovezi, trebuie să presupună, că secretul epistolar e pădit în străinătate.

Un cas de mörte suspect în Cracovia. Din *Cracovia* se anunță, că asistentul *Kostanesky* din laboratorul *Pasteur* de acolo a murit zilele acestea în nise împrejurări suspecte. *Kostanesky* se ocupa cu studiarea bacteriilor de ciumă. S'au făcut imediat cercetări, cari au dat rezultat negativ. Cadavrul răposatului fu secționat, însă cauza adevărată a morții nu s'a putut constata. Mulți dintre medicii susțin, că *Kostanesky* a murit de ciumă. La ordinul fizicului orașenesc membrii familiei asistentului au fost internați într'un spital și institutul bacteriologic fu închis, după-ce toți bacterii au fost nimiciți și animalele omorite.

Esposiția din Paris și războiul.

Războiul dintre Englezii și Buri a început să producă îngrijiri în Franța, mai ales fiind-că se apropie timpul deschiderii esposiției și de-o încetare a războiului nici vorbă nu e. Președintele *Loubet* a și dat espresione acestor îngrijiri, dișând în prezența mai multor deputați: e un interes deosebit al Franței, ca să se restabilească pacea, deore-ce criza financiară și industrială pricinuită de războiul periclităză succesul esposiției dela Paris. În acest moment serios, dișe în fine *Loubet*, e dorința noastră a tuturor, ca esposiția să se deschidă în numele păcii internaționale și să vestescă începutul unei noue ere pe terenul civilizațiunii.

Învătătorii din Rusia, precum și învățătoarele, cari vor dori să cerceteze esposiția din Paris, vor primi un ajutor de câte 300 ruble. Ministrul de culte rusec a destinat pentru acest scop 50,000 de ruble și a ales 150 de învățători și învățătoare, cari vor merge la esposiția.

Ancheta pentru colonisări.

(Ședința a doua.)

Förte interesante sunt pentru noi debaterile din a doua ședință ale anchetei pentru colonisări, ce s'a deschis în *Buda-pesta* Joiă trecută.

Al. *Bujanovics* află corectă procedura de colonisare a contelui *Karolyi* și atrage atențiunea celor competenți asupra comitatelor mărginașe dela nord ale Ungariei, cari sunt mult mai primejdite din punct de vedere național maghiar, decât comitatele mărginașe ale *Ardealului*. Acolo proprietățile ajung una după alta în mâni străine, și în cercul, unde era proprietatea lui *Rakoczy*, adă nu mai este nici o proprietate maghiară.

I. *Sandor* (fișpanul comit. *Târnavei-mic*) dișe, că în *Ardeal* trebuie cu orice preț să se începă o grabnică acțiune, căci proprietățile (maghiare) de aici sunt extraordinar amenințate. Ele sunt grozav de îndatorate. Clasa proprietarilor (maghiari) mijlocii se prăpădesce, și förte multe proprietăți se fac fundațiuni, trec în mână mörta, ba une-orî chiar spre scopuri nepatriotice. Cestiunea secuscă, dișe el, nu se pöte rezolva prin colonisare. Nu fömea duce pe *Săcuii* în *România*, ci câștigul, care acasă nu-l are, căci nu-și pöte valida aici munca. Nu așa însă stă lucrul cu *Câmpia*. Aici e mare lipsă de colonisări, pentru-că lipsesc brațele muncitoare. (Ați colonizat *Săcui*, ce trebă ați făcut cu ei pe la *Șermaș* și *aiurea*? — Red.)

G. *Beksis* spune, că pentru colonisare trebuie să pământ, popor și bani. Pentru o colonisare din punct de vedere național pământ este destul, popor încă este, bani însă nu prea sunt; dăr decă „națiunea“ se va pătrunde de convingerea, că „numai prin politica de colonisare pöte să se asigure consolidarea națională, atunci vor fi și bani“. Ar trebui cam 2 milioane la an.

Episcopul *Desseffy* și-a dat părerile în scris, dăr și-le-a susținut și verbal. El ține, că colonisările trebuie să se facă urgent, însă fără vătămarea dreptului de proprietate. Atrage atențiunea celor în drept să procedă așa, ca să nu se pună în nou conflict cu naționalitățile.

Eug. *Gaal* dișe, că greutatea colonisărilor zace în aceea, că nu este organizare suficientă și țera n'are bani. Trebuie deci să se combineze puterile statului cu puterea societății.

D. *Csernovics* vede mari primejdii și cere măsurii grabnice. „Să imităm naționalitățile din *Ardeal*“, dișe el, se înființăm bănci, cari să dea împrumuturi ieftine și astfel să contracărăm afacerile băncilor naționalităților. Acțiunea de colonisare trebuie să pornescă din partea sudică a țării. Din *Săclagi* să mergă până în părțile inferioare ale *Torontalului*, prin *Panciova*, prin *Caraș-Severin* către *Ardeal* de-alungul căilor ferate și a riuilor, ca astfel să unim *Bănatul* cu *Săcuimea*. „Decă nu avem bani pentru așa ceva, atunci să ne băgăm capul în nisip și să așteptăm până când naționalitățile ne vor covârși“.

Au mai vorbit și alții, ér unii și-au dat părerile în scris și toți constatând „necesitatea“, că în *Ardeal* trebuie să se începă o mare acțiune de colonisare, că de unde nu se prăpădesc *Ungurii*. În loc de a periclitiza proprietăți cu tot, *Bartha M.* vră însă cu orice preț să-i îmulțescă și răspândescă pe totă întinderea țării. Acest *Deocalion* modern dișe în föia sa „*Magyarország*“, că *Ungurii* vor să fiă tari și mari și că ei trebuie să pășescă din ofensivă în defensivă — și punctum! Pe *Săcuii* lui și-i ridică în privința acesta la rolul de „misionari“, ei adecă să ducă, prin colonisare, „patriotismul“ în ținuturile ocupate de *Valahii* între riuurile *ardeleneșei Mureș*, *Târnavei* și *Olt*.

Éta un plan, ce s'ar asemăna cu a doua năvălire a lui *Arpad* pe teritoriile locuite de naționalități. Trebuie însă bani și érași bani. — Au destui *Jidani*, prietenii de cruce ai păturii suprapuse maghiare, oără dela ei, căci și așa în *Ardeal* cele mai multe proprietăți unghuresci au trecut și

trec în mâni *Jidani*, cari espropriăză de-a rândul pe grofi, baroni, nemeși etc., lucru de care s'a plâns fișpanul dela *Târnavă-mică* fără însă a spune, că cine iau locul *Ungurilor* în proprietățile maghiare.

ULTIME SCIRI.

București, 21 Ianuarie n. Ministerul s'a remaniat în modul următor: G. Gr. *Cantacuzino*, ministru president fără portofoliu, va pleca în străinătate pentru căutarea sănătății pe timp de 6 săptămâni. *Generalul Manu* a trecut la interne și este ad interim președinte al consiliului. *Take Ionescu* a luat finanțele, ér *Dr. Istrati* a trecut la culte și instrucțiune publică. *Ionel C Grădișleanu* ministru al lucrărilor publice. Toți ceilalți miniștri au rămas la locurile lor.

Junimiștii au refuzat și de astădată de a intra în ministeriu, neprimind condițiunile, ce li-s'au propus.

București, 21 Ian. Finalisându-se pe cale diplomatică afacerea rentei școlilor din *Brașov*, se asigură, că deja zilele acestea guvernul român va presenta camerei proiectul de lege relativ la această rentă.

Pretoria, 21 Ian. Trupele engleze trec necontentit peste riul *Tugela*.

DEVERSURI.

Un om care mörte și invie când voesce. Majorul engles *Carl Of R.* are însușirea de a sci să möră când voesce și apoi érași să invie. Se înțelege, mörtea e numai aparentă. Doi medicii de regiment au fost trimiși să cerceteze pe maior. Acesta s'a culcat înaintea lor, aședându-se în pat pe spate și stând astfel câtva timp nemișcat. Unul dintre medicii și-a pus mâna pe inima lui, ér celalalt țină o oglindă curată la gură. Unul dintre medicii observă, că pulsul inimei majorului deveni tot mai debil, pulsațiunea vinelor se simțea mai puțin și în fine nici pe lângă cea mai îngrijită cercetare nu s'a mai putut observa vre-o contracțiune a nervilor. Pe oglinda, care o ținea celalalt medic la gura majorului, nu se vădă nici cea mai puțină umezălă. După acesta amândoi medicii au vizitat, cu deamăruntul, întreg organismul majorului, dăr n'au aflat nici cel mai mic semn de viață. Fiind-că nici după trecerea unei jumătăți de ceas majorul n'a dat nici un semn de viață, medicii începură să se sperie, credând că pöte au mers prea departe cu periculoșele experimentări și din cauza acesta a murit. Nu peste mult însă se observă o mișcare în corpul mortului aparent, inima îi începă din nou să funcționeze, apoi începă să respire și pe încetul își reveni în fire. Cei doi medicii de regiment au făcut raport oficios despre rezultatul cercetărilor lor, ér mai târziu majorul făcu experimentul acesta și înaintea altora, nimenea în-ș n'a fost în stare să i dea o esplicare. Majorul trăiesce și adă.

Turnul Eiffel întrecut. Faimosul turn de 300 metri va avé încă onörea să figureze la esposițiunea din 1900; totuși gloria sa se va micșora în fața altuia cu o înălțime de 500 metri (o colönă metalică fixată în pământ) care se va înălța pe colină *Montmartre*. Față de celelalte turnuri acesta va presenta o curiositate, pe care cei mai încercați inginerii au esitat să o pună în practică, și care va consta într'un colosal far pus în vârful turnului. Acel far va fi alimentat cu acetilenă și va avé o putere iluminătoare de 200 mii luminări. Așezat la 600 metri deasupra *Parisului*, acest far va puté lumina un spațiu cu un diametru de 1890 metri sau o suprafață de 2.500.000 metri pătrați. Acest turn nu va costa mai puțin de 3 milioane lei.

Literatură.

O carte valoroasă, scrisă de d-l Ioan Popoa, profesor la școlile române din Brașov. Cartea este intitulată: „**Caractere morale,** exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne”. Acastă carte, atât prin esteriorul său elegant, cât și prin cuprinsul său bogat, de aproape 400 pagini, este o adevărată podobă în literatura noastră. Vom căuta s'o facem mai de-aprope cunoscută cetitorilor noștri; de-ocamdată ne mărginim a atrage asupra ei atențiunea tuturor Românilor iubitori de carte; în ea cetitorul va găsi o comoră nespuse de prețioasă de învățături, de mângâieri, de însuflețiri spre tot ce e moral, nobil și frumos. Prețul 1 fl. 25 cr. (cu posta 1 fl. 35.) Pentru România 3 Lei, la care este a se adauge și portul postal. — Se află de vândare la Tipografia „A. Mureșianu”, la librăria N. I. Ciurcu și la librăria H. Zeidner în Brașov.

Una carte de legi. „**Instrucțiuni populare despre datorințele și drepturile purtătorului de dare,** „Amicul Poporului” îndreptar în cauze administrative și judecătorești pentru poporul român” de Titu Vuculescu, pretor în Pecica maghiară. Cartea e întocmită la înțelesul țeranilor, așa că din ea ori-ce plugar, ori-ce măiestru, ori-ce om, care știe ceti, poate să înțeleagă lămurit, ce-i este după lege ertat să facă și ce nu; cum are să-și câștige anumite drepturi, la cine să se îndrepte cu plângerea ori cu rugărea. Costă 50 cr. (cu posta 55). Ambele cărți se pot procura și dela Tipografia „A. Mureșianu” din Brașov.

CĂLINDARUL PLUGARULUI
pe anul visect 1900.

A apărut și se poate procura dela Tipografia A. Mureșianu din Brașov.

Acest Călindăr au intrat în anul VIII-lea, format mare, și conține portretul forte bine reușit al lui Avram Iancu. Urmază apoi cronologia anului 1900, regentul anului, începutul anutimpurilor, sərbătorile și alte zile schimbătoare, calculul sərbătorilor mai mari, posturile deslegarea postului etc. După cele 12 luni, urmază taxele telegramelor, scrisorilor, pachetelor; competențele de timbre, măsurile metrice, tērgurile corectate din Transilvania, Bănat, Țera ungurască și Bucovina. În partea literară găsim un interesant capitol privitor la începerea războiului pentru neatănare de G. Coșbuc; apoi „Popa Stoica”, poesiă de Dim. Bolintineanu. Avuția și binefacerea (un interesant capitol după Smiles-Schramm). Doina, In șanțuri (poesii) de G. Coșbuc etc. În partea igienică și economică: Un dușman al omului (rachiul); Ce să facă părinții, ca să-și ferescă copiii de orbiă; Cum să tracteze părinții pe copiii lor orbi; Bune sunt beuturile pentru copii? Urmază apoi partea economică: Vitele roșii (pinzgau), de I. Georgescu. Despre gunoii, de I. Georgescu; Sădirea pomilor; Hrana vitelor (Grăunțele, sfeclele și apa de beut). La urmă mai multe povețe prețioase și glume apoi anunțuri. Prețul 25 cr. (cu posta 30). *Vendētorii primesc rabatul cuvenit.*

Cursul la bursa din Viena.

Din 19 Ianuarie 1900.

| | |
|---|--------|
| Renta ung. de aur 4% | 98.55 |
| Renta de corone ung. 4% | 94.85 |
| Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2% | 100.05 |
| Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2% | 99.90 |
| Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis. | 99.20 |
| Bonduri rurale ungare 4% | 93.60 |
| Bonduri rurale croate-slavoane | 94.50 |
| Impr. ung. cu premii | 161.— |
| Lesuri pentru reg. Tisei și Seghedin | 137.70 |
| Renta de argint austr. | 99.20 |
| Renta de hârtie austr. | 99.— |
| Renta de aur austr. | 98.55 |
| Lesuri din 1860. | 137.— |
| Acții de-ale Băncii austro-ungară | 130.60 |
| Acții de-ale Băncii ung. de credit. | 186.25 |
| Acții de-ale Băncii austr. de credit. | 133.75 |
| Napoleoniori | 19.23 |
| Mărci imperiale germane | 118.10 |

| | |
|---------------------------|--------|
| London vista | 242.30 |
| Paris vista | 96.10 |
| Rente de corone austr. 4% | 98.95 |
| Note italiene | 89.70 |

Cursul pieței Brașov.

Din 20 Ianuarie 1900.

| | | | |
|---------------------------|-------|-------|-------|
| Banconota rom. Cump. | 18.20 | Vënd. | 18.28 |
| Argint român. Cump. | 17.60 | Vënd. | 18.— |
| Napoleoniori Cump. | 20.— | Vënd. | 19.20 |
| Galbeni Cump. | 11.20 | Vënd. | — |
| Ruble Rusescoi Cump. | 254.— | Vënd. | — |
| Mărci germane Cump. | 11.18 | Vënd. | — |
| Lire turcescoi Cump. | 21.46 | Vënd. | — |
| Scris. fonc. Albina 201.— | Vënd. | 5% | 203.— |

Bursa de mărfuri din Budapesta
din 18 Ian. n. 1900.

| Sămînțe | Cantitatea per Hect. | Prețul pe 100 ch ogz. | |
|-------------------|----------------------|-----------------------|------|
| | | dela | până |
| Grâu Bănățenesc | 80 | 7.95 | 8.05 |
| Grâu dela Tisa | 80 | 7.95 | 8.05 |
| Grâu de Pesta | 80 | 7.90 | 8.— |
| Grâu de Alba-rega | 80 | 7.90 | 8.— |
| Grâu de Bácska | 80 | — | — |
| Grâu ung. de nord | 80 | — | — |
| Grâu românesc | 80 | — | — |

| Sămînțe vechi: ori nouă | cant. | Cantitatea per Hect. | Prețul pe 100 chilgr. | |
|-------------------------|-----------|----------------------|-----------------------|------|
| | | | dela | până |
| Secară | nutreț | 70—72 | 6.20 | 6.30 |
| Orz | de vinars | 60—62 | 6.05 | 6.15 |
| Orz | de berc | 62.64 | 5.65 | 5.70 |
| Orz | de berc | 64.66 | 5.45 | 5.55 |
| Ovăș | | 69.41 | 5.30 | 5.80 |
| Cucuruz | bănăț. | 75 | — | — |
| Cucuruz | altă soia | 78 | — | — |
| Cucuruz | " | — | — | — |
| Hirișcă | " | — | 5.30 | 5.80 |

| Produs | Cant. | Prețul pe 100 chilogram. | |
|---------------|--------------------|--------------------------|-------|
| | | dela | până |
| Sem. de trif. | Luțernă ungar | 36— | 44.— |
| | transilvană | — | — |
| | bănățenă | — | — |
| | roșie | 52— | 60.— |
| Oleu de rap. | rafinat dupl. | — | — |
| Oleu de in | | — | — |
| Uns. de porc | dela Pesta | 48.50 | 49.50 |
| | dela țără | — | — |
| Slănină | svântată | 40.50 | 41.— |
| | afumată | 45.50 | 46.— |
| Sen | | — | — |
| Prune | din Bosnia în buti | 14.75 | 15.— |
| | din Serbia în saci | 13.75 | 14.— |
| Lictar | slavon nou | 19.50 | 19.20 |
| | bănățenesc | 18.50 | 19.— |
| Nuci | din Ungaria | — | — |
| Gogoși | unguresci | — | — |
| | sărbesci | — | — |
| Miere | brută | — | — |
| | galbină strecurată | — | — |
| Ceară | de Rosenan | — | — |
| Spirt | brut | — | — |
| | Drojdiuțe de spirt | — | — |

Bursa de ucuresci.

din 17 Ian. n. 1900.

| Valori | De-bândă | Scad. cup. | Cu bani gata. |
|--------------------------------------|----------|----------------|---------------|
| enta amortisabilă | 5% | Apr.-Oct. | 97 1/2 |
| " (Impr. 1892) | 5% | Jan.-Iul. | 96 3/4 |
| " (Impr. 1893) | 5% | " | 96 3/4 |
| " 1894 int. 6 mil. | 5% | Apr.-Oct. | 97 1/2 |
| " (Impr. de 32 1/2 mil.) | 4% | Jan.-Iulie | 81 3/4 |
| " (Impr. de 50 mil.) | 4% | " | 85 1/2 |
| " (Imp. de 274 m. 1890) | 4% | " | 86 1/2 |
| " (Imp. de 45 m. 1891) | 4% | " | 86 1/2 |
| " (Im. de 120 mil. 1894) | 4% | " | 86 1/2 |
| " (Im. de 90 mil. 1896) | 4% | " | 87.— |
| Oblig. de Stat (Conv. rurale) | 6% | Mal.-Nov. | 87.— |
| Oblig. Casei Pensiunilor fr. 300 | 10 | " | 99.— |
| Oblig. comunei Bucuresci 1883 | 5% | Jan.-Iul. | — |
| " " " " " " " " " " | 5% | Mal.-Nov. | — |
| " " " " " " " " " " | 5% | Iul.-Dec. | — |
| " " " " " " " " " " | 5% | Mal.-Nov. | — |
| Scrisuri fonciare rurale | 5% | Jan.-Iulie | 93.— |
| " " " " " " " " " " | 4% | " | 77 3/4 |
| " " " " " " " " " " | 5% | " | 86.— |
| " " " " " " " " " " | 5% | " | 82 1/2 |
| Oblig. Soc. de basalt artificial | 6% | " | — |
| Banca Rom. ult. div. fr. 12.81 | 500 | 150 v. | — |
| Banca Națion. ult. div. 86.— | 500 | intr. v. 2500 | — |
| Banca agricolă | 500 | 150 v. 330.— | — |
| Dacia-România ult. div. 35 lei | 200 | intr. v. 420.— | — |
| Naționala de asig. ult. div. 43 lei | 200 | " | — |
| Soc. Bazalt. Artif. ult. div. lei 30 | 250 | " | — |
| Soc. Rom. de Constr. ult. div. 151. | 250 | " | — |
| Soc. Rom. de Hârtie ult. — | 100 | " | — |
| „Patria” Soc. de asig. ult. d. 4 lei | 100 | " | — |
| Soc. rom. de petrol 1 em. u. d. 0 | 200 | " | — |
| " " " " " " " " " " | 100 | " | — |
| Soc. de fur. militare u. d. 60 lei | — | " | — |
| „Bistrița” soc. p. f. hârtii 30 | — | " | — |
| Societ. p. const. de Tramways | — | " | — |
| 20 franci aur | — | " | — |

SCOMPTURĂ:

| | | | |
|--------------------|--------|------------|--------|
| Banca naț. a Rom | 99% | Paris | 4% |
| Avansuri pe efecte | 10% | Petersburg | 6 1/2% |
| Casa de Depuneri | 12% | Berlin | 7% |
| Londra | 5% | Belgia | 5% |
| Viena | 6 1/2% | Elveția | 5% |

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Un câștig principal **100,000** Corone obiecte de valoare
3 " " **20,000** " " etc. etc.

care toate se plătesc în bani gata cu scădământ de 20%
ajung a fi trase la cele 4 trageri ale
LOTERIEI de BINEFACERE

în favorul Spitalului Reuniunii Policlinice din Budapesta și joca fie carlos, la toate 4 tragerile ce urmază fără a mai plăti.

III-a trageră va fi deja mâne în 24 Ian. 1900.

Losuri numai cu **1 Corună** se capătă la administrația loteriei de binefacere în favorul Spitalului Reuniunii Policlinice. Budapesta IV Kossuth-Lajos utca 1, la bancheri, zarafii, oficiul postal, la Casa căilor ferate reg. ung., trafici etc.

V. 13—1900.
végrh. Sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881 évi LX. t. cz. 102 §-sa értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a zernesti kir. járásbíró-ág 1899 évi Sp. 410/4 számú végzése következtében Dr. Leményi Jenő brassói ügyvéd javára Babes I. Jon szohodoli lakós ellen 168 frt. 35 kr. s jár. erejéig 1899. évi Növemb. hó 12-én fogatosított kielégítési végrehajtás utján le és felül foglalt es 964 koronára becsült következő ingóságok, u. m. ökrök, lovak, tehének, juhok, széna és különféle házi butorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a zernesti kir. járásbíró-ág 1899. évi V. 203/3 számú végzése folytán 336 korona 70 fil. tőkekövetelés, ennek 1899. évi június hó 26-ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 90 korona 34 filrben bíróilag már megállapított költségek erejéig Törcsvárott a község piacznán leendő eszközlésére 1900. évi Február hó 3-ik napjának d. e. 9 órája hotáridүүл kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-sa értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek becsáron alul is el fognak adadni.

Amenyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen arverés az 1881. évi LX. t. cz. 120 §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Zernesten 1900 évi Január hó 16 napján.

HUSZÁR VILMOS,
kir. bírósági végrehajtó.

830.1—1

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI”

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

| | |
|--------------|----------|
| Pe trei luni | 3 fl. — |
| Pe șese luni | 6 fl. — |
| Pe un an | 12 fl. — |

Pentru România și străinătate:

| | |
|--------------|--------|
| Pe trei luni | 10 fr. |
| Pe șese luni | 20 fr. |
| Pe un an | 40 fr. |

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

| | |
|--------------|---------|
| Pe an | 2 fl. — |
| Pe șese luni | 1 fl. — |
| Pe trei luni | 50 cr. |

Pentru România și străinătate:

| | |
|--------------|-----------|
| Pe an | 8 franci. |
| Pe șese luni | 4 franci. |
| Pe trei luni | 2 franci. |

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Comnii cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.

ANUNCIURI
(Inserțiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrierei administrațiunii. In cazul pu-

blicării unui anunțiu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Admi istr. „Gazetei Trans.”